

# Nature

È una pelle pieno fiore leggermente ritoccato, ha una grana naturale. Ciascun manto di pelle, grazie alla sua naturalezza, può andare incontro ad un processo di scolorimento che può verificarsi in seguito alla diretta esposizione alla luce e al calore anche dopo un periodo di tempo relativamente breve. Come tutte le pelli aniline può offrire ai consumatori tutti i benefici delle pelli naturali, grazie ad un attento processo di concia che lascia inalterate le caratteristiche originali di ciascun manto. La presenza di segni quali le cicatrici rimarginate, differenze di grana, rughe, venature, diversità di tonalità nel colore sono la prova della sua assoluta genuinità. Ha uno spessore di 1,7 - 1,8 mm. La sua gradevole morbidezza dona al tatto una sensazione vellutata.

**Consigli per la pulizia:** per la pulizia di routine utilizzare un panno asciutto o appena umido senza mai premere con forza. Si raccomanda di lasciarla asciugare naturalmente e di evitare l'utilizzo di fonti di calore artificiali.

It is a slightly printed full grain leather with a natural look. Each hide, thanks to its natural characteristics, can be exposed to a fading process due to direct exposure to light or heat even for a relatively brief period of time. Like all aniline leathers, it offers all the benefits of a natural leather, thanks to a careful tanning process that leaves the original characteristics of each hide unaltered. Signs such as healed scars, irregular grain, wrinkles, veins and different color shades are an unquestioned evidence of genuineness. It is 1,7 - 1,8 mm. thick. Its soft surface gives a velvet sensation to the touch.

**Cleaning tips:** for ordinary cleaning, it is recommended to use a dry or slightly wet cloth, without applying any pressure. Dry naturally and avoid exposure to artificial heat sources.

Il s'agit d'un cuir pleine fleur légèrement imprimé, il possède un grain naturel. Chaque peau, grâce à son naturel, pourrait se décolorer en suite à l'exposition directe à la lumière et à la chaleur, même après, une période de temps relativement breve. Comme tous les cuirs aniline, le cuir Nature peut offrir aux consommateurs tous les avantages des cuirs naturels, grâce à une procédure de tannage qui laisse inchangé le caractéristiques originales de chaque peau. La présence de marques telles que les cicatrices fermées, les différences de grain, rides, veines, différences de ton dans la couleur, elles sont la preuve de la véritable authenticité du cuir Nature. Il a un épaisseur di 1,7 - 1,8 mm. Son agréable souplesse donne au toucher une sensation velouté.

**Conseils d'entretien:** Pour l'entretien journalier on recommande d'utiliser un chiffon sec ou légèrement humide sans presser énergiquement. On recommande de laisser secher le cuir naturellement et eviter d'utiliser de sources de chaleur artificielles.

Es handelt sich um ein leicht offenporiges Leder mit natuerlicher Koernung. Jede Lederhaut, dank ihrer Naetuerlichkeit, kann bei direkte Aussetzung des Lichtes und der Waerme zu arbverbleichungen fuehren, und das auch nach relativ kurzer Zeit. So wie alle Anilin-Leder bietet dieses Leder dem Konsumenten die Vorteile aller Natur-Leder und dies Dank eines speziellen Gerbeprozesses, welcher die originalen und natuerlichen Eigenschaften jeder Lederhaut garantiert. Das Auftreten von Eigenschaften wie geschlossene Narben, Kornunterschiede, Falten, Veraderungen und arbtonunterschiede sind der Beweis ihrer absoluten Naturbelassenheit. Das Leder hat eine Staerke von 1,7 - 1,8 mm. Die angenehme Weichheit gewaehrt dem Leder einen sehr velurartigen Griff.

**Empfehlungen fuer die Reinigung:** Fuer die taegliche Reinigung lediglich mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abwischen ohne starken Druck auszuueben. Es empfiehlt sich immer das Leder auf natuerliche Weise trocknen zu lasse und nie durch kuenstlicheWaermequellen wie Foehn.